

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об оказании технического содействия в качестве безвозмездной помощи Вооруженным Силам Республики Казахстан**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 февраля 2015 года № 29

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об оказании технического содействия в качестве безвозмездной помощи Вооруженным Силам Республики Казахстан, совершенное в городе Пекине 22 сентября 2014 года.
2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

*П р е м ь е р - М и н и с т р*

*Республики Казахстан*

*К. Масимов*

**Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об оказании технического содействия в качестве безвозмездной помощи Вооруженным Силам Республики Казахстан**

**Вступило в силу 15 мая 2015 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2015 г., № 4, ст. 38**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики, далее именуемые Сторонами, в целях дальнейшего развития дружественных отношений между двумя государствами и укрепления военного сотрудничества между их вооруженными силами, согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Китайская Сторона в качестве технического содействия в оснащении Вооруженных Сил Республики Казахстан на безвозмездной основе передает казахстанской Стороне 30 штук седельных тягачей «Цзефан» и 30 штук большегрузных тралов (далее - имущество) на общую сумму 20 миллионов юаней согласно Приложению, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## **Статья 2**

Китайская Сторона доставляет имущество в приграничный пункт Алашанькоу, в котором будет осуществлена его прием-передача с подписанием соответствующего акта между представителями уполномоченных органов Сторон.

Все расходы, связанные с доставкой имущества до приграничного пункта Алашанькоу, несет китайская Сторона, а последующие расходы за счет казахстанской Стороны.

## **Статья 3**

Казахстанская сторона осуществляет проведение процедур лицензирования, таможенного декларирования имущества, ввозимого на территорию Республики Казахстан в рамках настоящего Соглашения, которое в соответствии с законодательством Республики Казахстан и (или) таможенным законодательством Таможенного союза освобождается от уплаты таможенных платежей и налогов на добавленную стоимость от импорта.

## **Статья 4**

Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются:

От казахстанской Стороны: Министерство обороны Республики Казахстан;

От китайской Стороны: Министерство обороны Китайской Народной Республики.

## **Статья 5**

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемыми частями.

## **Статья 6**

В случае возникновения споров по толкованию или применению настоящего Соглашения, Стороны разрешают их путем переговоров или консультаций.

## **Статья 7**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных

процедур, необходимых для его вступления в силу и прекращает свое действие с даты подписания акта о прием-передаче имущества, указанного в статье 2 настоящего Соглашения.

Совершено в городе Пекин 22 сентября 2014 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство* *За Правительство*  
*Республики Казахстан* *Китайской Народной Республики*  
Приложение к Соглашению между Правительством  
Республики Казахстан и Правительством Китайской  
Народной Республики об оказании технического  
содействия в качестве безвозмездной помощи  
Вооруженным Силам Республики Казахстан

**Перечень имущества, передаваемого в качестве  
безвозмездной помощи Вооруженным Силам Республики Казахстан**

| № п/п | Наименование имущества                       | Мощность    | Характеристики                                                                                  | Количество |
|-------|----------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1.    | Седельные тягачи                             | 350-400 л/с | Грузоподъемность - 60 тонн                                                                      | 10 шт.     |
| 2.    | Тяжеловозный<br>полуприцеп-трал Цзефан (FAW) |             | Длина рабочей платформы - 10 метров,<br>ширина - 3,3 метров. Общая длина трала - 14,5 метров.   | 10 шт.     |
| 3.    | Седельные тягачи                             | 350-400 л/с | Грузоподъемность - 40 тонн                                                                      | 20 шт.     |
| 4.    | Тяжеловозный<br>полуприцеп-трал Цзефан (FAW) |             | Длина рабочей платформы - 12,5 метров,<br>ширина - 3,2 метров. Общая длина трала - 16,9 метров. | 20 шт.     |

**Примечание Р Ц П И !**

Далее следует текст Соглашения на китайском языке.